

## V

(Objave)

## UPRAVNI POSTOPKI

## EVROPSKI PARLAMENT

## RAZPIS ZA PRIJAVO INTERESA

## POGODBENI USLUŽBENCI – FUNKCIONALNA SKUPINA I – VOZNIKI (M/Ž)

EP/CAST/S/16/2016

(2016/C 131 A/01)

## I. UVOD

Evropski parlament objavlja razpis za prijavo interesa, s katerim želi oblikovati podatkovno zbirko kandidatov za morebitno zaposlitev kot pogodbenih uslužbencev (funkcionalna skupina I) (FS I) – **vozniki (m/ž)**.

Izbirni postopek se organizira s tehnično podporo Evropskega urada za izbor osebja (EPSO).

Podatkovno zbirko bo uporabljal Evropski parlament. Delovna mesta **bodo pretežno v Bruslju**.

Na voljo je približno 110 delovnih mest. Kandidati, ki bodo sprejeli službo, bodo zaposleni v skladu s postopkom iz naslova IX tega razpisa za prijavo interesa.

Delovni pogoji pogodbenih uslužbencev so opredeljeni v Pogojih za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije<sup>(1)</sup>.

Osnovna mesečna plača (FS I, razred 1, stopnja 1) je 1 907,24 EUR. Osnovni plači se lahko dodajo dodatki in nadomestila iz Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije. Od plače se obračuna davek Unije in drugi odtegljaji iz navedenih pogojev, oproščena pa je vseh nacionalnih davkov.

Pogodbeni uslužbenci se izbirajo na najširšem možnem geografskem območju med državljani držav članic.

V tem razpisu za prijavo interesa se vsaka navedba osebe v moškem spolu šteje tudi kot navedba osebe v ženskem spolu in obratno.

## II. NALOGE

Pogodbeni uslužbenec bo nalogo voznika opravljal pod nadzorom uradnika ali začasnega uslužbenca. Načeloma bodo naloge naslednje:

- prevažati osebnosti, uradnike ali druge uslužbence Evropskega parlamenta pretežno v Bruslju, Luxembourg in Strasbourg ter v drugih državah članicah in tretjih državah,
- prevažati obiskovalce (diplomatski zbor in druge osebnosti),
- prevažati blago in dokumente,
- prevažati pošto,

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68 (UL L 56, 4.3.1968, str. 1), spremenjeno z Uredbo (ES, Euratom) št. 723/2004 (UL L 124, 27.4.2004, str. 1) ter nazadnje z Uredbo (EU, Euratom) št. 1023/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2013 o spremembi Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije (UL L 287, 29.10.2013, str. 15).

- zagotoviti ustrezno uporabo vozila, zlasti tehnoloških naprav,
- skrbeti za varnost oseb in blaga med prevozom ter spoštovanje prometnih predpisov v državi,
- po potrebi natovoriti ali raztovoriti vozilo,
- po potrebi opraviti administrativno delo ali logistično pomoč.

Evropski parlament bo vozniku priskrbel službeno uniformo z oznako institucije.

Pogodbeni uslužbenec bo po potrebi delal tudi zvečer ali ob koncu tedna na podlagi urnika, ki se bo prilagajal potrebam službe.

### III. OKVIRNI ČASOVNI RAZPORED IZBIRNEGA POSTOPKA

Postopek bo vodil Evropski parlament v sodelovanju z EPSO. Ustanovljena bo izbirna komisija, ki jo bodo sestavljali predstavniki Evropskega parlamenta. **Okvirni** časovni razpored je naslednji:

Faze	Okvirni datumi
Elektronska prijava	14. april – 18. maj 2016
Izbor na podlagi kvalifikacij	junij 2016
Obvestilo z rezultati	julij 2016

### IV. POGOJI ZA PRIJAVO

Evropski parlament izvaja politiko enakih možnosti in sprejema prijave brez diskriminacije na podlagi rase, narodnostnega porekla, političnega, filozofskega ali verskega prepričanja, starosti ali invalidnosti, spola ali spolne usmerjenosti, zakonskega stanu ali družinskih razmer.

Zaposlitev pogodbenega uslužbenca je možna le, če kandidat na dan, ki je določen kot končni datum za elektronsko prijavo, izpolnjuje naslednje pogoje:

A. Splošni pogoji
(a) biti državljan ene od držav članic Evropske unije,
(b) uživati državljanske pravice,
(c) imeti izpolnjene vse zakonske obveznosti glede služenja vojaškega roka,
(d) izpolnjevati moralna merila za opravljanje predvidenega dela,
(e) izpolnjevati pogoje glede fizične sposobnosti za opravljanje predvidenega dela.
B. Minimalni posebni pogoji – Izobrazba/delovne izkušnje
<u>Zahtevana minimalna izobrazba</u> Zaključeno obvezno šolanje. Veljavno voziško dovoljenje kategorije B.
<u>Delovne izkušnje</u> Da se lahko prijavi na ta razpis, mora kandidat na dan, ki je določen kot končni datum za elektronsko prijavo, dokazano imeti najmanj dve leti delovnih izkušenj kot voznik potnikov, ki jih je pridobil po zaključku obveznega šolanja.

### C. Znanje jezikov

(a) jezik 1 (L1)  
in  
(b) jezik 2 (L2)

Glavni jezik: temeljito znanje (najmanj raven C1 <sup>(2)</sup>) enega od 24 uradnih jezikov Evropske unije <sup>(3)</sup>.

Zadovoljivo znanje (raven B2) angleščine, francoščine ali nemščine. Drugi jezik se mora razlikovati od zgoraj navedenega jezika 1.

V skladu s sodbo Sodišča Evropske unije (veliki senat) v zadevi C-566/10 P, Italijanska republika proti Komisiji, mora Evropski parlament za ta razpis za prijavo interesa navesti razloge za omejitve izbire drugega jezika na omejeno število uradnih jezikov Unije.

Kandidate torej obveščamo, da so bile tri možnosti za izbiro jezika 2 v tem razpisu za prijavo interesa določene v skladu z interesom službe, na podlagi katerega morajo biti novo zaposleni uslužbenci sposobni nemudoma začeti delo ter se pri vsakdanjem delu učinkovito sporazumevati.

V skladu z dolgoletno prakso Evropskega parlamenta kar zadeva jezike, ki se uporabljajo v notranjem komuniciranju, pa tudi ob upoštevanju potreb služb glede zunanjega komuniciranja ter obdelave spisov so najbolj uporabljeni jeziki še vedno angleščina, francoščina in nemščina. Poleg tega je v poročilih o delu za leto 2013 92 % zaposlenih izjavilo, da obvlada angleščino, 84 %, da obvlada francoščino, ter 56 % vseh zaposlenih, da obvlada nemščino. Druge uradne jezike zadovoljivo obvlada komaj 50 % zaposlenih.

Zato skušamo uravnovežiti interes službe ter potrebe in sposobnosti kandidatov ter pri tem upoštevati še posebno področje tega izbirnega postopka. V tem smislu je legitimno, da se zahteva znanje enega od teh treh jezikov. S tem skušamo zagotoviti, da ne glede na izbiro prvega uradnega jezika vsi kandidati vsaj enega od teh treh uradnih jezikov obvladajo v tolikšni meri, da lahko opravljajo svoje delo.

Poleg tega morajo vsi kandidati zaradi enake obravnave, vključno s tistimi, ki enega od teh treh jezikov prijavijo kot prvi uradni jezik, zadovoljivo obvladati drugi jezik, ki ga izberejo med temi tremi jeziki.

Ocena posebnih jezikovnih kompetenc tako Evropskemu parlamentu omogoča, da v okolju, ki je zelo podobno dejanskemu delovnemu okolju, oceni, ali so kandidati sposobni nemudoma začeti opravljati svoje delo.

<sup>(2)</sup> Glej referenčni okvir na spletišču Europass:

<http://europass.cedefop.europa.eu/sl/resources/european-language-levels-cefr>.

<sup>(3)</sup> Uradni jeziki Evropske unije so: angleščina (EN), bolgarščina (BG), češčina (CS), danščina (DA), estonščina (ET), finščina (FI), francoščina (FR), grščina (EL), hrvaščina (HR), italijanščina (IT), irščina (GA), latvijščina (LV), litovščina (LT), madžarščina (HU), malteščina (MT), nemščina (DE), nizozemščina (NL), poljščina (PL), portugalsčina (PT), romunščina (RO), slovaščina (SK), slovenščina (SL), španščina (ES) in švedščina (SV).

Ob prijavi lahko kandidati izberejo kot glavni jezik (L1) le enega od 24 uradnih jezikov Evropske unije. Po potrditvi elektronskega prijavnega obrazca izbranih jezikov ne bo mogoče več spremeniti.

#### V. SPOSOBNOSTI

- natančnost in veselje do dela v večkulturni skupini,
- točnost, razpoložljivost in fleksibilnost,
- sposobnost dobrega razumevanja z drugimi, obzirnost, vljudnost in diskretnost,
- proaktivnost, vsestranskost in organiziranost.

#### VI. POSTOPEK PRIJAVE IN ROK ZA ODDAJO PRIJAV

Kandidati morajo oddati elektronsko prijavo na spletišču urada EPSO na naslovu [http://europa.eu/epso/apply/jobs/index\\_fr.htm](http://europa.eu/epso/apply/jobs/index_fr.htm) in slediti tamkajšnjim navodilom, zlasti navodilom za elektronsko prijavo.

Kandidati morajo poskrbeti, da bodo oddali elektronsko prijavnico v zahtevanem roku. Priporočljivo je, da se ne prijavljate šele ob koncu roka za prijavo, ker se lahko zgodi, da boste morali zaradi izredne obremenitve linij ali prekinitve internetne povezave elektronsko prijavnico ponovno oddati, kar ne bo več mogoče po preteku roka.

Potrjenih prijav ne bo več mogoče spreminjati, saj Evropski parlament v sodelovanju z uradom EPSO takoj začne obdelovati podatke, na podlagi katerih organizira izbirni postopek.

#### ROK ZA ODDAJO PRIJAV (vključno s potrditvijo):

**18. maj 2016 ob 12.00 (opoldne) po bruseljskem času.**

#### VII. FAZE IZBIRNEGA POSTOPKA

##### IZBOR NA PODLAGI KVALIFIKACIJ

Izbirni postopek je organiziran **izključno** na podlagi kvalifikacij, po preučitvi podrobnih odgovorov na vprašanja pri „Preverjanju dodatnih sposobnosti“ iz prijavnega obrazca:

- za vsak odgovor se uporabijo ponderji v razponu od 1 do 3 glede na pomembnost merila,
- v primeru pozitivnega odgovora bo izbirna komisija bo preučila odgovore kandidatov in jim dodelila od 0 do 4 točke. Točke bo nato pomnožila s koeficientom, dodeljenim ustreznemu merilu.

Vprašanja bodo temeljila na naslednjih merilih:

1. delovne izkušnje kot voznik v prevozu potnikov v zadnjih petih letih;
2. najmanj eno leto delovnih izkušenj kot voznik pri prevozu uradnih osebnosti (na primer: voznik limuzin, voznik diplomatskega zbora, ministrov, visokih funkcionarjev itd.);
3. spričevalo ali drugo potrdilo, ki omogoča opravljanje poklica voznika taksija in ki ga je izdal pristojni organ;
4. usposobljenost za defenzivno vožnjo;
5. usposobljenost za okolju prijazno vožnjo;
6. usposobljenost in/ali delovne izkušnje na področju varnosti oseb;

7. nacionalno in/ali evropsko potrdilo o varnostnem preverjanju ali enakovredno potrdilo;
8. potrdilo o opravljenem tečaju prve pomoči, ki ga je izdal pristojni organ;
9. delovne izkušnje kot voznik v evropski ali mednarodni organizaciji ali v večkulturnem/mednarodnem okolju;
10. znanje (najmanj stopnja (A2)) <sup>(4)</sup> enega ali več jezikov Evropske unije, poleg jezika 1 in jezika 2, navedenih v naslovu IV. C. tega razpisa za prijavo interesa.

Izbor se opravi **samo** na podlagi informacij, ki jih posreduje kandidat v prijavnem obrazcu v rubriki „ocena sposobnosti“.

#### VIII. REZULTATI IZBIRNEGA POSTOPKA

Rezultati izbirnega postopka bodo objavljeni v kandidatovem računu EPSO.

Imena 300 kandidatov, ki bodo po zaključenem izbirnem postopku prejeli največ točk <sup>(5)</sup> in ki bodo izpolnjevali splošne in posebne pogoje iz točk A in B naslova IV tega razpisa za prijavo interesa, bodo vpisana v podatkovno zbirko in ne bodo objavljena v nobeni drugi obliki. Dostop do zbirke bo imel Evropski parlament.

Veljala bo do 31. decembra 2019.

#### IX. ZAPOSILITEV

##### **Z vpisom v podatkovno zbirko zaposlitev ni zagotovljena.**

Če se bo pojavila možnost za sklenitev pogodbe, bo služba za zaposlovanje v podatkovni zbirki izbrala kandidate, katerih profil najbolj ustreza zahtevam prostega delovnega mesta, in jih povabila na razgovor.

Na razgovoru se bo ocenjevalo, ali njihov profil ustreza prostemu delovnemu mestu, znanje jezikov 1 in 2, mogoče pa tudi znanje vseh drugih jezikov, ki jih je navedel kandidat.

Na razgovoru bo moral kandidat mogoče opraviti tudi teoretične in/ali praktične teste.

Glede na izid razgovora ter morebitnih teoretičnih in/ali praktičnih testov bodo kandidati lahko prejeli ponudbo za zaposlitev.

**Kandidati, povabljeni na razgovor, bodo morali predložiti vsa dokazila o izpolnjevanju pogojev iz tega razpisa za prijavo interesa, drugače jim zaposlitev ne bo ponujena. Če bo ugotovljeno, da navedene informacije niso točne, bodo izključeni iz izbirnega postopka in njihovo ime črtano iz podatkovne zbirke.**

Pogodba bo sklenjena v skladu s členi 3a, 84 in 85 pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije. Sklenjena bo za eno (1) leto z možnostjo podaljšanja še za eno (1) leto, nato pa obstaja možnost drugega podaljšanja za nedoločen čas.

Kot pogoj za podaljšanje pogodbe se lahko zahteva:

- potrdilo o varnostnem preverjanju, ki ga izdajo službe Evropskega parlamenta, in/ali
- udeležba na obveznem usposabljanju z uspešno opravljenim končnim preverjanjem, ki ga organizira Evropski parlament, in/ali
- potrdilo o varnostnem preverjanju, ki ga izda pristojni nacionalni organ.

Pogodba se lahko prekine, če ne bodo izpolnjeni vsi navedeni pogoji.

<sup>(4)</sup> Glej referenčni okvir na spletišču Europass:  
<http://europass.cedefop.europa.eu/sl/resources/european-language-levels-cefr>.

<sup>(5)</sup> Če bo na zadnjem mestu več kandidatov imelo enako število točk, bo izbirna komisija na to mesto enakovredno uvrstila vse.

## X. OBVEŠČANJE

Evropski parlament bo kandidate obveščal prek njihovega računa EPSO ali po elektronski pošti. Kandidati morajo za seznanitev s potekom postopka in preverjanje informacij, ki jih zadevajo, redno (najmanj dvakrat tedensko) spremljati svoj račun EPSO in elektronsko pošto. Če zaradi tehničnih težav teh informacij ne morejo preveriti, morajo o tem nemudoma poslati obvestilo v elektronski poštni predal, ki se uporablja za postopek:

ACdrivers2016@ep.europa.eu

V ta poštni predal naj pošljejo tudi vsa druga sporočila v zvezi s postopkom.

## XI. PRIMERI IZKLJUČITVE, POVEZANI S PRIJAVO

Evropski parlament si prizadeva dosledno upoštevati načelo enakopravne obravnave. Če v kateri koli fazi postopka ugotovi, da je kandidat ustvaril več računov EPSO ali vložil več prijav za ta izbirni postopek ali dal napačne informacije, bo kandidat izključen iz izbirnega postopka.

Za vsakršno goljufijo ali poskus goljufije so možne sankcije. Kandidate želimo posebej opozoriti, da Evropski parlament zaposluje samo moralno neoporečne osebe.

## XII. POSEBNE DOLOČBE

Invalidni kandidati ali kandidati v posebnih življenjskih okoliščinah, ki utegnejo otežiti potek razgovora, morajo v prijavnem obrazcu označiti kvadrateg, ki je temu namenjen, in sporočiti vse koristne informacije, da upravna služba Evropskega parlamenta, kolikor je mogoče, poskrbi za vse potrebne ukrepe.

## XIII. POSTOPKI ZA PONOVNO OBRAVNAVO/PRIŽOŽBO

Kandidati, ki menijo, da jim sklep daje podlago za pritožbo, lahko zahtevajo ponovno obravnavo tega sklepa, vložijo pritožbo ali se pritožijo Evropskemu varuhu človekovih pravic<sup>(6)</sup>.

### — Zahteve za ponovno obravnavo

Zahtevo za ponovno obravnavo je treba vložiti in jo po elektronski pošti poslati v poštni predal, ki se uporablja za postopek:

ACdrivers2016@ep.europa.eu

v desetih koledarskih dneh od datuma objave rezultatov izbirnega postopka v kandidatovem računu EPSO. Odgovor bo zainteresirani kandidat prejel v najkrajšem možnem roku.

### — Pritožbe (možne so v vseh fazah izbirnega postopka)

— Pritožbo na podlagi člena 90(2) Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije je treba nasloviti na:

M. le Secrétaire général  
Parlement européen  
Bât. Konrad Adenauer  
2929 Luxembourg  
LUKSEMBURG

Kandidate opozarjamo, da imajo izbirne komisije široke pristojnosti pri ocenjevanju, da odločajo popolnoma neodvisno in da organ za imenovanje ne more spreminjati njihovih odločitev. Njihove pristojnosti ocenjevanja so predmet nadzora le v primerih očitnih kršitev pravil, ki veljajo za opravljanje njihovega dela. V tem primeru se lahko odločitev komisije izpodbija neposredno pred Sodiščem za uslužbence Evropske unije brez predhodno vložene pritožbe v skladu s členom 90(2) Kadrovskih predpisov.

<sup>(6)</sup> Ugovor, pritožba ali pritožba pri Evropskem varuhu človekovih pravic ne prekine dela izbirne komisije.

— Pritožbo je treba nasloviti na:

Tribunal de la fonction publique de l'Union européenne  
2925 Luxembourg  
LUKSEMBURG,

na podlagi člena 270 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 91 Kadrovskih predpisov.

Pritožba je možna le na odločitve izbirne komisije.

Proti upravnim sklepom, ki ne dopuščajo udeležbe v postopku in katerih utemeljitev je neskladnost prijave s pogoji za udeležbo v izbirnem postopku iz naslova IV B. tega razpisa za prijavo interesa, je možna pritožba pri Sodišču za uslužbence Evropske unije le po tem, ko je že bila vložena zgoraj navedena pritožba.

Za vložitev pritožbe pri Sodišču za uslužbence Evropske unije je nujno posredovanje odvetnika, pristojnega za delovanje pred sodiščem ene od držav članic Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora.

Roki iz členov 90 in 91 Kadrovskih predpisov<sup>(7)</sup>, ki so predvideni za ti dve vrsti pritožb, začnejo teči od trenutka obvestila o prvotnem sklepu, ki je podlaga za pritožbo, v primeru zahteve za ponovno obravnavo pa od trenutka obvestila s prvotnim odgovorom izbirne komisije na to pritožbo.

— **Pritožbe pri Evropskem varuhu človekovih pravic**

Kot velja za vse državljane Evropske unije, je treba pritožbo nasloviti na:

Médiateur européen  
1 avenue du Président Robert Schuman – BP 403  
67001 Strasbourg Cedex  
FRANCIJA,

v skladu s členom 228(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije ter s pogoji iz Sklepa 94/262/ESPJ, ES, Euratom Evropskega parlamenta z dne 9. marca 1994 o pravilih in splošnih pogojih, ki urejajo opravljanje funkcije varuha človekovih pravic (UL L 113, 4.5.1994).

Kandidate opozarjamo na dejstvo, da vložitev pritožbe pri Evropskem varuhu človekovih pravic ne vpliva na rok za pritožbe iz člena 91 Kadrovskih predpisov za vložitev pritožbe pri Sodišču za uslužbence Evropske unije na podlagi člena 270 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

---

<sup>(7)</sup> Glej opombo 1.